

|                                                                                                                                                                                                                                       |                         | TARIFS ACTUELS<br>Patinoire Buisson<br>Rond |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                       | Antériorité du<br>tarif | Tarifs                                      |
| ENTREES à L'UNITE                                                                                                                                                                                                                     |                         |                                             |
| Adulte (+ de 18 ans)                                                                                                                                                                                                                  | 2023                    | 4,50 €                                      |
| Tarif réduit : 9 catégories                                                                                                                                                                                                           | 2023                    | 3,30 €                                      |
| - moins de 18 ans                                                                                                                                                                                                                     |                         |                                             |
| - étudiant                                                                                                                                                                                                                            |                         |                                             |
| - demandeur d'emploi                                                                                                                                                                                                                  |                         |                                             |
| - bénéficiaire du montant forfaitaire RSA                                                                                                                                                                                             |                         |                                             |
| - personne handicapée                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                             |
| - grpe 10 personnes                                                                                                                                                                                                                   |                         |                                             |
| - SEM Bauges forfait séjour 2 jours minimum                                                                                                                                                                                           |                         |                                             |
| - fin de séance (dernière heure) / tarif découverte                                                                                                                                                                                   |                         |                                             |
| - City pass forfait par personne                                                                                                                                                                                                      |                         |                                             |
| Tarif Famille : 2 adultes 2 enfants, ou 1 adulte 3 enfants                                                                                                                                                                            | 2023                    | 13,20 €                                     |
| Maison de l'enfance, CLSH de l'agglomération, locations des patins incluses                                                                                                                                                           | 2023                    | 2,50 €                                      |
| Soirée à thème                                                                                                                                                                                                                        | 2023                    | 6,00 €                                      |
| Anniversaire( entrée, location et animation comprises)<br>prestation complète offerte à l'enfant qui fête son anniversaire                                                                                                            | 2023                    | 7,00 €                                      |
| Visiteur non patineur                                                                                                                                                                                                                 | 2018                    | 0,50 €                                      |
| Gratuité: enfant - de 4 ans, accompagnateur d'un handicapé en cas de mention "besoin d'accompagnement" figurant sur la carte d'invalidité, parents accompagnateurs de séances scolaires, et 1500 dotations entrée/location patinoire. | 2018                    | gratuit                                     |
| ENTREES à L'UNITE AVEC LOCATION DE PATINS                                                                                                                                                                                             |                         |                                             |
| Entrée adulte (+ de 18 ans) avec location de patins comprise                                                                                                                                                                          | 2025                    | 7,50 €                                      |
| Entrée tarif réduit (les 9 catégories*) avec location de patins tarif réduit comprise                                                                                                                                                 | 2025                    | 6,00 €                                      |
| ENTREES ABONNEMENTS - Badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                                            |                         |                                             |
| Adulte (10 entrées). Durée de validité 2 ans - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                   | 2023                    | 40,50 €                                     |
| Tarif réduit (10 entrées) sauf SEM des Bauges. Durée de validité 2 ans - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                         | 2023                    | 29,50 €                                     |
| Abonnt annuel piscines /patinoire - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                              | 2023                    | 340,00 €                                    |
| Abonnt annuel patinoire - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                                        | 2023                    | 130,00 €                                    |
| ENTREES SCOLAIRES                                                                                                                                                                                                                     |                         |                                             |
| Primaire de l'agglomération                                                                                                                                                                                                           | 2018                    | 1,40 €                                      |
| Collèges - lycées - université de l'agglomération                                                                                                                                                                                     | 2023                    | 1,80 €                                      |
| Collège de l'agglomération                                                                                                                                                                                                            | 2023                    | gratuit                                     |
| Scolaires extérieurs agglo                                                                                                                                                                                                            | 2018                    | 3,00 €                                      |
| COURS                                                                                                                                                                                                                                 |                         |                                             |
| Ecole de glace 1h , entrée et locations patins et casque comprises                                                                                                                                                                    | 2023                    | 8,50 €                                      |
| PRESTATIONS DIVERSES                                                                                                                                                                                                                  |                         |                                             |
| Animation ludique 4/10 ans entrée non comprise                                                                                                                                                                                        | 2023                    | 3,50 €                                      |
| Animation ludique 11/17 ans entrée non comprise                                                                                                                                                                                       | 2023                    | 4,50 €                                      |
| Animation ludique 18/25 ans entrée non comprise                                                                                                                                                                                       | 2023                    | 5,80 €                                      |
| Animation motorisée entrée non comprise                                                                                                                                                                                               | 2023                    | 11,00 €                                     |
| Affûtage à l'unité                                                                                                                                                                                                                    | 2023                    | 4,00 €                                      |
| 1h de mise à disposition de personnel (éducateur sportif, technique...)                                                                                                                                                               | 2023                    | 35,00 €                                     |
| Badge magnétique informatique (renouvellement en cas de perte)                                                                                                                                                                        | 2023                    | 3,00 €                                      |
| Location 1h de glace pleine piste associations / SASP                                                                                                                                                                                 | 2018                    | 85,00 €                                     |
| Location 1h de glace pleine piste CE, entreprises                                                                                                                                                                                     | 2023                    | 200,00 €                                    |
| Location 1h de glace 1/2 piste associations / SASP                                                                                                                                                                                    | 2018                    | 65,00 €                                     |
| Location 1h de glace 1/2 piste CE, entreprises                                                                                                                                                                                        | 2023                    | 145,00 €                                    |
| Location 1h de glace 1/3 piste associations / SASP                                                                                                                                                                                    | 2018                    | 45,00 €                                     |
| Location 1h de glace 1/3 piste CE, entreprises                                                                                                                                                                                        | 2023                    | 100,00 €                                    |
| Loc 1h salle réunion / SASP                                                                                                                                                                                                           | 2018                    | 20,00 €                                     |
| Tarif annuel du m² locatif à usage privatif SASP                                                                                                                                                                                      | 2023                    | 50,00 €                                     |
| Forfait annuel écran ou bandeaux à leds de 4m minimum SASP                                                                                                                                                                            | 2023                    | 450,00 €                                    |
| Forfait annuel espace publicitaire 63 m² sous la glace rond central + points d'engagements SASP                                                                                                                                       | 2023                    | 500,00 €                                    |
| Forfait annuel espace publicitaire 2 m² sous le glace ou par banderolles, panneaux, espace surfaceuse SASP                                                                                                                            | 2023                    | 80,00 €                                     |
| Occupation annuelle du domaine public restaurant patinoire (redevance appelée 8 mois / 12)<br>Révision annuelle selon indice INSEE loyers commerciaux ILC- trimestre 2<br>Base de départ (2024 - trimestre 4 - valeur 133,3)          | 2025                    | 7 200,00 €                                  |
| LOCATION MATERIEL PATINAGE                                                                                                                                                                                                            |                         |                                             |
| Location de patins ou kit handiluge                                                                                                                                                                                                   | 2023                    | 3,00 €                                      |
| Location de patins tarif réduit                                                                                                                                                                                                       | 2023                    | 2,70 €                                      |
| 10 locations de patins. Durée de validité 2 ans - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                | 2023                    | 24,50 €                                     |
| Location de casque                                                                                                                                                                                                                    | 2023                    | 1,50 €                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                       |            | TARIFS Patinoire<br>Buisson Rond à compter<br>du 01/10/2026<br>Projection sur une année pleine |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                       | Tarifs     | Volume<br>en<br>entrées                                                                        |
| ENTREES à L'UNITE                                                                                                                                                                                                                     |            | 43 006                                                                                         |
| Adulte (+ de 18 ans)                                                                                                                                                                                                                  | 4,50 €     | 8 549                                                                                          |
| Tarif réduit : 9 catégories *                                                                                                                                                                                                         | 3,30 €     | 28 234                                                                                         |
| - moins de 18 ans                                                                                                                                                                                                                     |            |                                                                                                |
| - étudiant                                                                                                                                                                                                                            |            |                                                                                                |
| - demandeur d'emploi                                                                                                                                                                                                                  |            |                                                                                                |
| - bénéficiaire du montant forfaitaire RSA                                                                                                                                                                                             |            |                                                                                                |
| - personne handicapée                                                                                                                                                                                                                 |            |                                                                                                |
| - grpe 10 personnes                                                                                                                                                                                                                   |            |                                                                                                |
| - SEM Bauges forfait séjour 2 jours minimum                                                                                                                                                                                           |            |                                                                                                |
| - fin de séance (dernière heure) / tarif découverte                                                                                                                                                                                   |            |                                                                                                |
| - City pass forfait par personne                                                                                                                                                                                                      |            |                                                                                                |
| Tarif Famille : 2 adultes 2 enfants, ou 1 adulte 3 enfants                                                                                                                                                                            | 13,20 €    | 5 544                                                                                          |
| Maison de l'enfance, CLSH de l'agglomération, locations des patins incluses                                                                                                                                                           | 2,50 €     | 903                                                                                            |
| Soirée à thème                                                                                                                                                                                                                        | 6,00 €     | 639                                                                                            |
| Anniversaire( entrée, location et animation comprises) prestation<br>complète offerte à l'enfant qui fête son anniversaire                                                                                                            | 7,00 €     | 161                                                                                            |
| Visiteur non patineur                                                                                                                                                                                                                 | 0,50 €     | 2 983                                                                                          |
| Gratuité: enfant - de 4 ans, accompagnateur d'un handicapé en cas de mention "besoin d'accompagnement" figurant sur la carte d'invalidité, parents accompagnateurs de séances scolaires, et 1500 dotations entrée/location patinoire. | gratuit    | 1 537                                                                                          |
| ENTREES à L'UNITE AVEC LOCATION DE PATINS                                                                                                                                                                                             |            |                                                                                                |
| Entrée adulte (+ de 18 ans) avec location de patins comprise                                                                                                                                                                          | 7,50 €     |                                                                                                |
| Entrée tarif réduit (les 9 catégories*) avec location de patins tarif réduit comprise                                                                                                                                                 | 6,00 €     |                                                                                                |
| ENTREES ABONNEMENTS - Badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                                            |            | 630                                                                                            |
| Adulte (10 entrées). Durée de validité 2 ans - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                   | 40,50 €    | 203                                                                                            |
| Tarif réduit (10 entrées) sauf SEM des Bauges. Durée de validité 2 ans - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                         | 29,50 €    | 356                                                                                            |
| Abonnt annuel piscines /patinoire - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                              | 340,00 €   | 0                                                                                              |
| Abonnt annuel patinoire - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                                        | 130,00 €   | 71                                                                                             |
| ENTREES SCOLAIRES                                                                                                                                                                                                                     |            | 21 767                                                                                         |
| Primaire de l'agglomération                                                                                                                                                                                                           | 1,40 €     | 16 108                                                                                         |
| Lycées - université de l'agglomération                                                                                                                                                                                                | 1,80 €     | 2 044                                                                                          |
| Collèges de l'agglomération                                                                                                                                                                                                           | gratuit    |                                                                                                |
| Scolaires extérieurs agglo                                                                                                                                                                                                            | 3,00 €     | 3 615                                                                                          |
| COURS- Badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                                                           |            | 1 637                                                                                          |
| Ecole de glace 1h , entrée et locations patins et casque comprises                                                                                                                                                                    | 8,50 €     | 1 637                                                                                          |
| PRESTATIONS DIVERSES                                                                                                                                                                                                                  |            | 690                                                                                            |
| Animation ludique                                                                                                                                                                                                                     | 3,50 €     | 0                                                                                              |
| Animation ludique 11/17 ans entrée non comprise                                                                                                                                                                                       | 4,50 €     | 0                                                                                              |
| Animation ludique 18/25 ans entrée non comprise                                                                                                                                                                                       | 5,80 €     | 0                                                                                              |
| Animation motorisée entrée non comprise                                                                                                                                                                                               | 11,00 €    | 0                                                                                              |
| Affûtage à l'unité                                                                                                                                                                                                                    | 4,00 €     | 115                                                                                            |
| 1h de mise à disposition de personnel (éducateur sportif, technique...)                                                                                                                                                               | 35,00 €    | 0                                                                                              |
| Badge magnétique informatique (renouvellement en cas de perte)                                                                                                                                                                        | 3,00 €     | 0                                                                                              |
| Location 1h de glace pleine piste associations / SASP                                                                                                                                                                                 | 85,00 €    | 297                                                                                            |
| Location 1h de glace pleine piste CE, entreprises                                                                                                                                                                                     | 200,00 €   | 0                                                                                              |
| Location 1h de glace 1/2 piste associations / SASP                                                                                                                                                                                    | 65,00 €    | 0                                                                                              |
| Location 1h de glace 1/2 piste CE, entreprises                                                                                                                                                                                        | 145,00 €   | 0                                                                                              |
| Location 1h de glace 1/3 piste associations / SASP                                                                                                                                                                                    | 45,00 €    | 2                                                                                              |
| Location 1h de glace 1/3 piste CE, entreprises                                                                                                                                                                                        | 100,00 €   | 0                                                                                              |
| Loc 1h salle réunion / SASP                                                                                                                                                                                                           | 20,00 €    | 276                                                                                            |
| Tarif mensuel du m² locatif à usage privatif SASP                                                                                                                                                                                     | 4,20 €     |                                                                                                |
| Forfait mensuel écran ou bandeaux à leds de 4m minimum SASP                                                                                                                                                                           | 37,50 €    |                                                                                                |
| Forfait mensuel espace publicitaire 63 m² sous la glace rond central + points d'engagements SASP                                                                                                                                      | 42,00 €    |                                                                                                |
| Forfait mensuel espace publicitaire 2 m² sous le glace ou par banderolles, panneaux, espace surfaceuse SASP                                                                                                                           | 7,00 €     |                                                                                                |
| Occupation annuelle du domaine public restaurant patinoire (redevance appelée 8 mois / 12)<br>Révision annuelle selon indice INSEE loyers commerciaux ILC- trimestre 2<br>Base de départ (2024 - trimestre 4 - valeur 133,3)          | 7 200,00 € | 1                                                                                              |
| LOCATION MATERIEL PATINAGE                                                                                                                                                                                                            |            | 43 309                                                                                         |
| Location de patins ou kit handiluge                                                                                                                                                                                                   | 3,00 €     | 9 738                                                                                          |
| Location de patins tarif réduit ou patinettes                                                                                                                                                                                         | 2,70 €     | 29 640                                                                                         |
| 10 locations de patins. Durée de validité 2 ans - badge magnétique informatique inclus                                                                                                                                                | 24,50 €    | 260                                                                                            |
| Location de casque                                                                                                                                                                                                                    | 1,50 €     | 3 671                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | TARIFS ACTUELS<br>Patinoire Buisson<br>Rond |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   | TARIFS Patinoire<br>Buisson Rond à compter<br>du 01/10/2026<br>Projection sur une année pleine |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                     | Antériorité du<br>tarif                           | Tarifs                                      |                                                                                                                                                                                                                                     | Tarifs                                            | Volume<br>en<br>entrées                                                                        |
| LOCATIONS PATINS SCOLAIRES                                                                                                                                                                                                          |                                                   |                                             | LOCATIONS PATINS SCOLAIRES                                                                                                                                                                                                          |                                                   |                                                                                                |
| Primaire de l'agglomération                                                                                                                                                                                                         | 2018                                              | 0,90 €                                      | Primaire de l'agglomération                                                                                                                                                                                                         | 0,90 €                                            | 15 892                                                                                         |
| Collèges - lycées - université de l'agglomération                                                                                                                                                                                   | 2023                                              | 1,00 €                                      | Lycées - université de l'agglomération                                                                                                                                                                                              | 1,00 €                                            | 1 976                                                                                          |
| Collège de l'agglomération selon convention avec le département (20 ans)                                                                                                                                                            | 2023                                              | gratuit                                     | Collège de l'agglomération selon convention avec le département (20 ans)                                                                                                                                                            | gratuit                                           |                                                                                                |
| Scolaires extérieurs agglo                                                                                                                                                                                                          | 2018                                              | 2,00 €                                      | Scolaires extérieurs agglo                                                                                                                                                                                                          | 2,00 €                                            | 3 595                                                                                          |
| LOCATION MATERIEL EVENEMENTIEL                                                                                                                                                                                                      |                                                   |                                             | LOCATION MATERIEL EVENEMENTIEL                                                                                                                                                                                                      |                                                   | 0                                                                                              |
| Plancher démontable par jour par m²                                                                                                                                                                                                 | 2023                                              | 6,00 €                                      | Plancher démontable par jour par m²                                                                                                                                                                                                 | 6,00 €                                            | 0                                                                                              |
| Podium par jour et m²                                                                                                                                                                                                               | 2023                                              | 15,00 €                                     | Podium par jour et m²                                                                                                                                                                                                               | 15,00 €                                           | 0                                                                                              |
| Nacelle ou chariot élévateur par jour                                                                                                                                                                                               | 2023                                              | 200,00 €                                    | Nacelle ou chariot élévateur par jour                                                                                                                                                                                               | 200,00 €                                          | 0                                                                                              |
| Caution pour nacelle ou chariot élévateur                                                                                                                                                                                           | 2023                                              | 600,00 €                                    | Caution pour nacelle ou chariot élévateur                                                                                                                                                                                           | 600,00 €                                          | 0                                                                                              |
| ENTREES CLUBS UTILISATEURS                                                                                                                                                                                                          |                                                   |                                             | ENTREES CLUBS UTILISATEURS associatifs                                                                                                                                                                                              |                                                   | 22 442                                                                                         |
| Adhérents des clubs pendant les entraînements : SOC hockey sur glace, Club des sports de glace et Hockey club Savoie                                                                                                                |                                                   | gratuit                                     | Adhérents des clubs pendant les entraînements : SOC hockey sur glace, Club des sports de glace, Hockey club Savoie                                                                                                                  | gratuit                                           | 22 442                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                             | TOTAL en nbre d'entrées                                                                                                                                                                                                             |                                                   | 131 702                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                             |                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                |
| DIVERS                                                                                                                                                                                                                              |                                                   | REMBOURSEMENTS                              | DIVERS                                                                                                                                                                                                                              |                                                   | REMBOURSEMENTS                                                                                 |
| Sur présentation d'un certificat médical uniquement à partir de 3 absences consécutives, et en cas d'annulation d'un cours du fait de Grand Chambéry (toute discipline) ou du calendrier Education Nationale pour les cours enfants |                                                   |                                             | Sur présentation d'un certificat médical uniquement à partir de 3 absences consécutives, et en cas d'annulation d'un cours du fait de Grand Chambéry (toute discipline) ou du calendrier Education Nationale pour les cours enfants |                                                   |                                                                                                |
| Remboursement école de glace et/ou cours collectifs enfants unitaires                                                                                                                                                               | 8,50€ par chèque régie d'avance équippts sportifs |                                             | Remboursement école de glace et/ou cours collectifs enfants unitaires                                                                                                                                                               | 8,50€ par chèque régie d'avance équippts sportifs |                                                                                                |